

Certificate of coverage under the Swiss legislation
スイス法令の適用に関する証明書

Article 7, Article 8, paragraph 2 of Article 9 of the Agreement
協定第7条1、7条3、8条、又は9条2

1. Information on the employed/ self-employed person/被用者又は自営業者に関する情報

1.1	Full Name/氏名	_____
1.2	Date of Birth/生年月日	_____
1.3	Swiss Social Security Number (AHV/AVS)/スイス社会保障番号	_____

**2. Information on the employer/on the activity as self-employed person in Switzerland/
スイスにおける雇用者/自営業者の活動に関する情報**

2.1	Name of employer or business/雇用主又は事業名	_____
2.2	Address/住所	_____ _____

3. Activity in Japan/日本における活動

3.1	Name of the employer or business in Japan/日本における雇用者又は事業名	_____
3.2	Address/住所	_____ _____

4. Certification by the competent Swiss compensation office/スイス補償局の証明

The above insured person remains subject to the Swiss legislation with regard to old-age, survivors, disability and health insurance according to:

上記にあげられた被用者は、下記の協定条文により、老齢年金、遺族年金、障害年金及び健康保険に関してスイス法令を継続する。

article 7.1/ 7.1 条

article 7.3/ 7.3 条

From/自 _____ to/至 _____ (max. 60 months 最長 60 ヶ月)

article 8 / 8 条

article 9.2/ 9.2 条

Name and address of the Compensation Office for Old-Age and Survivors Insurance

老齡年金及び遺族保険のスイス補償局名及び住所

Date/日付

Stamp and signature/証明印及び署名
